

**PROGRAM
FOR CULTURAL COOPERATION
BETWEEN
THE REPUBLIC OF ARMENIA
AND
THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN
FOR THE YEARS 1403-1406 SH (2024-2027 A.D)**

The Republic of Armenia and The Islamic Republic of Iran (hereinafter referred as «the Parties»),

- Desiring to further develop and strengthen the friendly and cultural relations between the two countries,
- Taking into account the provisions of the Agreement «On Co-operation between the Government of the Republic of Armenia and the Government of the Islamic Republic of Iran in the fields of culture, science, education, sports, tourism and mass media», signed on the 27th of November, 1994 (6 Azar 1373),

Have reached the following understanding:

Paragraph 1

The Parties declare their readiness to hold cultural and artistic weeks in the two countries. The details of these programs will be discussed through diplomatic channels.

Paragraph 2

The Parties will support the participation of their representatives in international festivals, competitions and exhibitions organized by both countries.

Paragraph 3

The Parties will encourage the establishment of direct links between cultural institutions and artistic centers, the exchanges of art critics, professionals and artistic groups.

Paragraph 4

The Parties will support the exchange of experience, information, books, publications, photos, films and microfilms in the fields of culture, art, literature, cinema and music.

Paragraph 5

The Parties declare their readiness to organize contemporary art exhibitions, joint training workshops, specialized meetings in the fields of art affairs, including professional contemporary and modern art seminars.

Paragraph 6

The Parties will promote the co-operation in the sphere of cinema art, including joint production of movies and movie screenings organized by the Armenian and Iranian appropriate organizations in both countries, as well as reciprocally organize weeks of movie screenings, support the participation of their representatives in the film festivals hosted by the other side and exchanges of delegations.

Paragraph 7

The Parties will encourage cooperation between the National Library of Armenia and National Library and Archives of I.R. of Iran, as well as other National Libraries and Archives especially in the field of exchange of information, experience, books, periodicals, digital copies of manuscripts, experts and practitioners, participation in conferences and exhibitions relative to books and libraries, mutual visits, launching research projects, studies, as well as executive and joint publications.

Paragraph 8

The Parties will cooperate with each other in the field of book publication in the following areas:

1. Using the capacity of the «Armenian Literature in Translation» grant program and «Support and translate Iranian works into foreign languages Plan» in the two countries;

2. Exchange of information and experiences in the field of promoting book and book reading programs and encouraging promoting institutions to participate in international cultural events in the two countries;

3. Utilizing the capacities of the field of illustration of the two countries and encouraging writers, poets and other stakeholders in this field to participate in symposiums, educational workshops, poetry circles and literary events in the two countries;

4. The Parties will put on their agenda the necessary facilities for the cooperation of publishing unions and publishing companies in the fields of publishing and information exchange and technology of printed, visual and audio works;

5. Planning for the presence of the two countries in cultural and artistic exhibitions at international, national and regional levels and providing exhibition facilities by the Parties;

6. Introducing contemporary cultural capacities in the field of publishing and written works of the two countries in the professional and media space;

7. Holding a series of literary meetings between the Republic of Armenia and the Islamic Republic of Iran with the presence of prominent cultural figures of the two countries and mutual support of writers, illustrators, translators and other stakeholders in the cultural events of the two countries;

8. Introducing book and book reading projects and festivals in the two countries and exchanging experiences in the fields of publishing and written culture.

Paragraph 9

The Parties will support exchanging experts in the areas of conservation, maintenance and restoration of works, manuscripts and documents, and experts and practitioners in the field of library information and archives,

holding seminars and conferences, as well as the exchanging of books and publications (which are entirely) aimed to exchange experiences.

Paragraph 10

The Parties, to conserve and restore the historical-cultural monuments and museums, will support the visits of delegations, architects, museum scholars and organization of the lectures, as well as the exchange of the appropriate periodicals.

Paragraph 11

The Parties will cooperate in the exchange of experiences in matters of inscribing cultural values in the List of World Heritage Sites of UNESCO and will make efforts to jointly fight against attempts to misappropriate or falsify cultural heritage, as well as organize relevant training courses.

Paragraph 12

1. The Parties will cooperate within the international organizations, especially in the fields of intangible and tangible cultural heritage, as well as undertake the necessary measures for exchanging respective experts and developing cooperation between the scientific-research institutes considering the reciprocal interest.

2. The Parties will also participate in the scientific seminars and educational programs to be held on the territories of each side dedicated to the safeguarding of intangible and tangible cultural heritage.

Paragraph 13

The cultural interchange between the Parties will be carried out in compliance with the following conditions:

1. In case of exchange of artistic groups and delegations:
 - a) The Sending Party will cover the expenses of the international round trip, transportation of cargo and requisite in both directions;

b) The Hosting Party will cover the accommodation, food /or daily allowances in accordance with the norms approved in the country/ and local transportation expenses within its territory, will provide with the cultural program, interpreters, medical aid if required.

2. In case of the exchange of exhibitions:

a) The Sending Party will cover the international transportation expenses of the exhibits up to the capital of the Hosting Party and back, will pay the insurance expenses of the exhibit and six months prior of the opening of the exhibition will provide with materials for advertisements;

b) The Sending Party will cover international round trip expenses of the people /delegation/ accompanying exhibition;

c) The Hosting Party will organize the installation, dismounting of the exhibition, the transportation of the exhibits within the country, ensure the safety of exhibits and publish advertising materials if required;

d) The Hosting Party will cover the accommodation, food /or daily allowances in accordance with the norms approved in the country/ and local transportation expenses within its territory, will provide with the cultural programs, interpreters, medical aid if required.

Paragraph 14

The Parties, three months prior to the event, will exchange information on conditions, program and final date of the events, provide corresponding materials for the organization of event and sign appropriate agreements, if it is required so.

Paragraph 15

To implement the objectives and aims of this Program the Parties may establish working groups consisting of their representatives. Other financial and organizational issues connected with conduction of events envisaged by the current Program will be determined through mutual understanding between the Parties.

Paragraph 16

This Program will come into effect as of its signature for a period of three (3) years, and will be automatically extended for further periods of three (3) years by mutual decision of both Parties, unless either of the Parties informs the other Party in writing of its intention to terminate this Program, at least six (6) months prior to date of its prior to its expiration.

At the initiative and written consent of the Parties, amendments can be made to this Program, which shall form an integral part thereof.

Either Party may terminate this Program by giving written notice to the other Party through diplomatic channels. Termination of this Program shall become effective six months following the day of receiving the above-mentioned notification by the other Party. The termination of this Program shall not prejudice the completion of any on-going projects under this Program unless the Parties decide otherwise.

Any differences concerning the performance or interpretation of this program will be resolved through negotiation of related authorities of the Parties through diplomatic channels.

The provisions of this Program shall be implemented in accordance with the national legislations and financial capabilities of the Parties.

Signed in Yerevan on 14.02.1403 S.H, corresponding to 03.05.2024 A.D., in two original copies each in Armenian, Persian and English languages, all of which are equally authentic. In case of divergence in interpretation or implementation, the English text shall prevail.

**FOR
THE REPUBLIC OF
ARMENIA**



**FOR
THE ISLAMIC REPUBLIC OF
IRAN**

